11630. b. 2
5

A DESCRIPTION OF WINTER.

FROM

GAWIN DOUGLAS, Biſhop of Dunkeld.

K

By FRANCIS FAWKES, A. M.

Bruma recurrit iners. HOR.

LONDON:

Printed for R. DODSLEY, in Pall-Mall; J. NEWBERRY, in St. Paul's Church-Yard; and LOCKYER DAVIS, in Fleet-ſtreet.

MDCCLIV.

A

DESCRIPTION

OF

WINTER.

FROM

GAWIN DOUGLAS, Bishop of Dunkeld.

By FRANCIS FAWKES, A.M.

BRITISH MUSEUM

TO

MY INGENIOUS AND LEARNED FRIEND,

The Rev. Mr. JOHN LISTER, A. M.

FORMERLY MY PRECEPTOR.

WHATEVER lives beneath the eye of day
Delights the debt of gratitude to pay:
The tulip, tended by Belinda's care,
In varied beauty breaks to charm the fair:
Induſtrious hinds, that ſow the golden grain,
Are gratified with plenty on the plain;

And

And acorns, planted by ſome prudent hand,
Grow, ſpread, and flouriſh till they ſhade the land.
If great things, thus, we may with ſmall compare,
My ruſtic muſe, long tutor'd by your care,
Whate'er, by liberal arts improv'd, ſhe gains,
To you ſhe owes it, and your learned pains,
Then let her weave this chaplet for your brow,
Who ſow'd the ſeeds of ſenſe, and gave them pow'r to grow.

A

DESCRIPTION

OF

WINTER.

GAWIN DOUGLAS

His eloquent

DISCRIPTION of WYNTER,

Wyth hys grete STORMES & TEMPESTIS.

AS bricht Phebus ſchene ſouerane heuinnis E
The oppoſit held of his chymes hie,
Clere ſchynand bemes, and goldin ſumeris hew
In lattoun cullour altering all of new,
Kything no ſigne of heit be his viſſage,
So nere approchit he his wynter ſtage
Reddy he was to enter the thrid morne
In cludy ſkyes under Capricorne:

All

A DESCRIPTION of WINTER.

BY

GAWIN DOUGLAS, Biſhop of DUNKELD.

MODERNIZED.

Bruma recurrit iners. HOR.

NOW had fair Phœbus, Heav'n's illuſtrious Eye,
Enter'd the wintry regions of the ſky;
Like burniſh'd gold no longer beam'd his ſphere,
So faded was the colour of the year:
Juſt at the period of his annual courſe,
All faint and feeble grew his vital force,
Prepar'd to enter, the ſucceeding morn,
The dark domain of clouded Capricorn:

All thoucht he be the lampe and hert of heuin,
Forfeblit wox his lemand gilty leuin,
Throw the declynyng of his large round ſpere.
The froſty regioun ryngis of the zere,

The tyme and ſeſſoun bitter, cauld and pale,
The ſchort dayis, that clerkis clepe Brumale:
Quhen brym blaſtis of the northyn art
Ouerquhelmyt had Neptunus in his cart,
And all to ſchaik the leuys of the treis,
The rageand ſtormes ouerwelterand wally ſeis,
Ryueris ran rede on ſpate with wattir broun,
And burnis harlis all thare bankis doun,
And landbirſt rumbland rudely with ſic bere,
Sa loud neuir rummyſt wyld lyoun nor bere:
Fludis monſtouris, ſic as mereſwynis and quhalis
For the tempeſt law in the depe deualis:

Mars

For tho' he ſheds ſweet influence from on high,
Lamp of the world, and glory of the ſky,
In weeping Winter, when his orb declines,
Languid he looks, and wan and watry ſhines.
Now reign'd the Pow'r of keen congealing froſt,
When all the beauty of the year is loſt;
The Brumal ſeaſon, bitter, cold, and pale,
When ſhort, dull days, and ſounding ſtorms prevail.
The wild north wind, tremendous from afar,
O'erwhelm'd imperial Neptune in his carr,
Their ſcatter'd honours from the foreſts tore,
And daſh'd the mad waves headlong on the ſhore.
Fierce, foaming rivers, ſwell'd with torrents brown,
Hurl'd all their banks precipitately down;
Loud roar'd the thunder of the raging floods,
Loud as gaunt lions bellowing ſhake the woods.
Th' unweildy monſters which the deeps contain
Sought ſafety at the bottom of the main.

Mars occident retrograde in his ſpere,
Prouocand ſtryffe, regnit as lord that zere.
Rany Orioun with his ſtormy face
Bywauit oft the ſchipman by hys race:
Frawart Saturne chil of complexioun,
Throw quhais aſpect darth and infectioun
Bene cauſit oft and mortall peſtilence,
Went progreſſiue the greis of his aſcence:
And luſty Hebe Junois dochter gay
Stude ſpulzete of hir office and array:
The ſole yſowpit in to wattir wak,
The firmament ouercaſt with cludis blak:
The ground fadit, and fauch wox al the feildis,
Mountane toppis ſlekit with ſnaw ouer heildis:
On raggit rolkis of hard harſk quhyn ſtane,
With froſyn frontis cald clynty clewis ſchane:
Bewty was loiſt, and barrand ſchew the landis,
With froſtis hare ouerfret the feildis ſtandis.

Strife-ſtirring Mars, regreſſive in his Sphere,
Suſtain'd the cold dominions of the year;
And black Orion dimm'd the face of day,
Leading the luckleſs mariner aſtray.
Saturn, whoſe boding aſpect, chill and wan,
Frowns in dread vengeance on the race of man,
Denouncing dearth, and deſolating peſt,
Held high his courſe progreſſive in the eaſt;
And blooming Hębe, Juno's daughter gay,
Was raviſh'd of her beautiful array.
Inceſſant rains had drench'd the floated ground,
And clouds o'ercaſt the firmament around:
White ſhone the hills involv'd in ſilver ſnow,
But brown and barren were the vales below:
On firm foundations of eternal ſtone
High rugged rocks in froſty ſplendor ſhone;
The hoary fields no vivid verdure wore,
Froſt warpt the world, and beauty was no more.

Wide-

Sere birtir bubbis and the ſchoutis ſnell
Semyt on the ſwarde in ſimilitude of hell,
Reducing to oure mynde in euery ſtede
Gouſty ſchaddois of eild and griſly dede:
Thik drumly ſkuggis dirkinnit ſo the heuin,
Dym ſkyis oft furth warpit fereful leuin,
Flaggis of fyre, and mony felloun flaw,
Scharp ſoppis of ſleit, and of the ſnyppand ſnaw:
The dolly dikis war al donk and wate,
The law valis flodderit all wyth ſpate,
The plane ſtretis and euery hie way
Full of fluſchis, dubbis, myre and clay,
Laggerit leyis wallowit fernis ſchew,
Broun muris kythit thare wiſſinyt moſſy hew,
Bank, bray and boddum blanſchit wox and bare;
For gourl weddir growit beiſtis hare,
The wynd maid waif the rede wede on the dyk,
Bedowin in bonkis depe was euery ſike:

Ouer

Wide-waſting winds that chill'd the dreary day,
And ſeem'd to threaten Nature with decay,
Reminded man, at every baleful breath,
Of wintry age, and all-ſubdueing death.
Horrific gloom deform'd the turbid air,
And livid lightening ſhot a diſmal glare:
Above pale meteors gleam'd, and all below
Was one bleak ſcene of drizling ſleet and ſnow.
The hollow ditches ſwell'd with ſudden rains,
Pour'd a black deluge on the lowland plains,
And every road receiv'd the ſordid flood,
Swam with the ſwell, or ſtiffen'd into mud.
Fern on the fallows wither'd as it grew,
And brown heaths bore a moſſy-colour'd hue;
Bare were the bottoms, and the high hills hoar;
The drooping cattle moan'd upon the moor;
The red weed waver'd on the breezy dike;
Rills in deep channels murm'ring roll'd oblique.

Ouer craggis and the frontis of rochis ſere
Hang grete yſe ſchokkillis lang as ony ſpere:
The grund ſtude barrane, widderit, doſk and gray,
Herbis, flouris, and gerſſis wallowit away:
Woddis, foreſtis with naket bewis blout
Stude ſtripit of thare wede in euery hout:
Sa buſtouſlie Boreas his bugill blew,
The dere full derne doun in the dalis drew:
Small birdis flokand throw thik ronnys thrang,
In chirmynge, and with cheping changit thare ſang,
Sekand hidlis and hirnys thame to hyde
Fra ferefull thuddis of the tempeſtuus tyde:
The wattir lynnys rowtis, and euery lynd
Quhiſſlit and brayit of the ſouchand wynd:

Pure labouraris and byſſy huſband men
Went weet and wery draglit in the fen:

From horrid rocks, that lour'd upon the coaſt,
Hung icy ſpears, the beauteous work of froſt.
Dun was the ſoil and ſteril, and decay'd
Was every flow'r, and every tender blade;
And every wood and wilderneſs around
Diffus'd their wither'd honours on the ground.
So ſtoutly Boreas his loud bugle blew,
Down to the dales the trembling deer withdrew:
To thorny thickets flock'd the feather'd throng,
And penſive plied their melancholy ſong,
Or to the ſhelter of the foreſt driven,
Eſcap'd the windy turbulence of Heaven.
Down the rough rock daſh'd torrents with harſh ſound
Ruſh'd, and impetuous ſhook the country round:
The trees, that o'er the mountain's top reclin'd,
Wav'd their high heads, and murmur'd to the wind.
Induſtrious peaſants, toil-enduring men,
Went wet and weary, dragled in the fen:

The cilly ſchepe and thare litill hird gromes
Lurkis vnder lye of bankis, woddis and bromes:
And vtheris dantit greter beiſtial,
Within thare ſtabill ſeſit in the ſtall,
Sic as mulis, hors, oxin or ky,
Fed tuſkit baris, and fat ſwyne in ſty,
Suſtenit war be mannis gouernance
On herviſt, and on ſomeris puruiance:
Widequhare with fors ſo Eolus ſchoutis ſchill
In this congelit ſeſoun ſcharp and chill,
The callour are penetratiue and pure
Daſing the blude in euery creature,
Maid ſeik warme ſtouis and bene fyris hote,
In doubill garmont cled and wylecote,
With mychty drink, and metis confortiue,
Aganis the ſterne wynter for to ſtriue.
Recreate wele and by the chymnay bekit,
At euin be tyme doun in ane bed me ſtrekit,
Warpit my hede, keſt on claithis thrynfald
For to expell the perrellus perſand cald:
I croſit me, ſyne bownit for to ſlepe:
Owhare lemand throw the glas I did take kepe

Beneath the wild broom, or the ſhelving ſteep,
Securely ſkulk'd the ſhepherd and his ſheep;
But houſhold animals which man had bred,
Enjoy'd warm cover, or in ſtables fed:
The mule, the horſe, the ox, and brindled boar,
And liv'd at large on ſummer's golden ſtore.
The hollow-howling winds, and froſt intenſe,
Benumn'd man's vigour, and congeal'd the ſenſe;
And loudly told him what his wants require,
A double veſtment, and a chearful fire,
And generous wine, and comfortable cheer,
To guard againſt the rigour of the year.
Warm from the hearth, and plentifully fed,
With early eve I preſs'd my downy bed,
And of ſoft covering added many a fold
To diſſipate the penetrating cold;
Then, duly croſs'd, prepar'd for balmy ſleep,
When through the glaſs I ſaw pale Cynthia peep:

Latonia the lang irkſum nycht
Hir ſubtell blenkis ſched and watry lycht,
Full hie vp quhirlit in hir regioun,
Till Phebus richt in oppoſicioun,
Into the Crab hir propir manſioun draw,
Haldand the hicht althocht the ſon went law:
The hornyt byrd quhilk we clepe the nicht oule,
Within hir cauerne hard I ſchout and zoule,
Laithely of forme, with crukit camſcho beik,
Ugſum to here was hir wyld elriſche ſkreik.
The wyld geis eik claking by nychtis tyde
Attour the ciete fleand hard I glyde.
On ſlummer I ſlade full ſone, and ſlepyt ſound,
Quhill the horiſont upwart can rebound:
Phebus crounit bird, the nychtis orlagere,
Clappin his wingis thryis had crawin clere:
Approching nere the greking of the day,
Within my bed I walkynnyt quhare I lay,

Her ſilver orb diſplay'd a watry light,
And faintly glimmer'd all the livelong night;
She calmly ſailing thro' th' etherial way,
Full-orb'd, oppos'd the glorious lamp of day,
And reach'd the ſign where Cancer's kingdoms glow,
Thron'd in her zenith, tho' the Sun was low.
In boding note, within her darkſome bow'r,
Where crawling ivy claſps yon antient tow'r,
I heard the ſolitary owl complain,
Saddening dread midnight with her hideous ſtrain;
While clam'rous wild-geeſe in long trains on high,
With lazy pinions fann'd the liquid ſky;
Lull'd by the drowzy din in ſleep I lay,
Till from the eaſt pale gleam'd the dubious day;
Till chanticleer his merry notes begun,
Thrice clapt his wings, and call'd the ling'ring ſun.
Rous'd by his Oriſons from ſweet repoſe,
I ſhook off ſlumbers as the morning roſe;

Sa faſt declynnys Cynthia the mone,
And kayis keklys on the rufe abone:
Palamedes birdis crowpand in the ſky,
Fleand on randoun, ſchapin lyk ane Y,
And as ane trumpit rang thare vocis ſoun,
Quhais cryis bene pronoſticacioun
Of wyndy blaſtis and ventoſiteis.
Faſt by my chalmer on hie wiſnit treis
The ſary gled quhiſsllis with mony ane pew,
Quharby the day was dawing wele I knew;
Bad bete the fyre, and the candyll alicht,
Syne bliſſit me, and in my wedis dicht;
Ane ſchot wyndo unſchet ane litel on char,
Perſauyt the mornyng bla, wan and har,
Wyth cloudy gum and rak ouerquhelmyt the are,
The ſulze ſtiche, haſard, rouch and hare;
Branchis brattlyng, and blaiknyt ſchew the brayis,
With hirſtis harſk of waggand wyndit ſtrayis,

The

The morning roſe, but ſhed a languid light,
And down in ocean ſunk the queen of night.
Then jack daws chatter'd on the chimney high;
And cranes renew'd their voyage thro' the ſky:
Whoſe piercing clamors ſounded in my ear,
Preſage of wintry winds and tempeſts gath'ring near.
Perch'd on a tree that nigh my chamber grew,
The kite began her lamentable pew,
Whereby the dawning of the day I knew;
Then call'd for lights, and heav'n with pray'r addreſt,
And wrapt my cold limbs in the warmeſt veſt,
And thro' the window half-way opening ſaw
The melancholy morning bleak and raw;
Thick clouds envelop'd all the mountains round,
And rough and rigid was the hoary ground;
The bare boughs claſhing rattled to the blaſt,
And tall graſs trembled as the wild wind paſt.

The dew droppis congelit on ſtibbil and rynd,
And ſcharp hailſtanys mortfundyit of kynd,
Hoppand on the thak and on the cauſay by:
The ſchote I cloſit, and drew inwart in hy,
Cheuerand for cald, the ſeſſoun was ſa ſnell,
Schupe with hait flambis to fleme the freſing fell.

Like pendent pearls, on every ſhrub that grew,
And every ſtubble, hung the frozen dew;
And hail-ſtones pattering from the chilling ſky
Hopt on the thatch, and on the cauſeway by.
Aghaſt, the joyleſs ſeaſon to behold,
My teeth all chattering with the piercing cold,
I clos'd the caſement, and retir'd in haſte
To quell with chearing blaze the horror-breathing blaſt.

11 7 49

A

GLOSSARY

TO

MAY and WINTER.

ABAK, back, behind.
Abulzeit, dreſſed, cloathed.
Affrayit, afraid.
Akis, Oaks.
Als, as.
Amene, pleaſant [Lat. *amœnus.*]
Art, the northern Conſtellation, from *arctos*, *urſa.*
Attqnis, at once.
Attour, *q. d.* out over, beyond.
Awin, own.
Baris, Boars.
Barmkin, Rampart, Fortification.
Batil, thick, rank.
Bekit, baſked, warmed.
Bene, pleaſant, from the Lat. *Bonus.*
Bere, Barley, alſo, roar, noiſe.
Bla, livid.
Blaiknyt, blacken'd.
Blanſchit, blanched, bleached.
Blenk, a blink, a view.
Blout, bare.
Bot, but.
Bownit, prepar'd.
Brade, broad. *Brede* ibid. *On brede*, abroad.
Brattlyng, claſhing.
Bray, ſide of a hill, bank of a river.
Brerde, new ſprung.
Bronys, branches.
Brym, fierce.
Bubbis, blaſts.
Burgeouns, buds, young ſprigs.
Burnis, brooks.
Buſtuous, huge, fierce.
Byſprent, beſprinkled.
Bywauit, made to wander.
Callour, freſh, cool.
Camſcho, crooked, diſtorted [Lat. *camurus.*]
Catcluke, the name of an herb.
Cheſal, chiſel, or ſhaped like a chiſel.
Chirmyng, chirping.
Chymes, buildings or houſes.
Clewis, cliffs, rocks.
Clois, cloyſter.
Clynty, flinty.
Crammeſy, crimſon, [Fr. *cramoiſi*]
Croude, to coo like a dove.
Crowping, the noiſe made by Cranes.
Dantit, ſubdued, tamed.
Daſing, congealing, benumming.
Days, does.
Dede, death.
Defoundand, pouring down, diffuſing.
Derne, lonely, ſolitary.
Deualis, deſcended.
Dolly, doleful, [*Lat. dolor.*]
Drumly, foggy.
Dubbis, Pools of Water.
Eild, old-age.

Elriſche,

A GLOSSARY to MAY and WINTER.

Elriſche, hideous.
Emerant, green, verdant.
Enbrode, embroider'd.
Endlang, along.
Erd, the Earth.
Eſchamet, aſhamed.
Fale, Turf.
Fauch, grey colour'd, or rather reddiſh, fallow.
Feneſteris, Windows, [Lat. *feneſtra*.]
Ferlie, to wonder.
Flaggis, Flaſhes.
Flaw, Blaſt, Wind, [Lat. *flatus*.]
Fleand, flying, fleeing.
Fleme, to drive away.
Flete, Flow, Product.
Flodderit, overflowed.
Fludis, Floods.
Fordynnand, ecchoing, reſounding.
Forgane, againſt, alſo over againſt.
Frawart, froward.
Fructuous, fruitful.
Fulzeis, Leaves, [Fr. *Feuille*, Lat. *Folium*.]
Galis, makes a noiſe like a Cuckow.
Galzeard, cheerful, pretty.
Gent, genteel, ſpruce.
Gers, Graſs. Gyrs, ibid.
Gilty, gilded, golden.
Glave, a Sword, [Fr. *Glaive*, Lat. *Gladium*.]
Gled, a Glead, Kite.
Gnyp, to crop or browze.
Gouſty, ghaſtly.
Gowlis, red, *Gules* from the Fr.
Granit, having Grains, forked, ſcarlet, or crimſon.
Gravis, Groves.
Gre, Degree. Gres, gray.
Greking, Peep of Day.
Grete, Sand, or Gravel in Rivers.
Grundin, grinded, ſharpened.
Gum, Vapour.
Hammys, a Collar for Horſes.
Hant, to frequent, uſe. [Fr. *Hanter*.]
Har, ſharp, nipping. *Hare*, hoary.
Harſk, harſh, rough.
Haſard, grey.
Haw, blueiſh, cerulean.
Hekkil, a Heckle, Comb.
Hidlis, Hiding Places.
Hird, Shepherd, Ang. Sax.
Hirnys, Holes, Corners.
Hirſtis, bare and hard Parts of Hills.
Hout, a Holt, Wood.
Hy, haſte.
Iſchit, iſſued, came out.
Kayis, Jackdaws.
Keklys, cackled, giggled.
Kepe, Notice.
Kirnailis, Battlements, Parapets.
Kitillis, tickles, moves. [Lat. *titillare*.]
Kowſchot, a Ring-Dove, or wild Pidgeon.
Kyth, to ſhew, make appear.
Laggerit, bemired.
Laithely, loathſome.
Landbirſt, the breaking down of Banks by the Violence of Floods.
Latteun, a mixt metal, here ſig. pallid.
Law, low.
Leis, to loſe; *Leeſe*, 1 Kings, Ch. xviii. ver. 5. in the ſame ſenſe.
Lemand, blazing, ſhining.
Leſuris. Paſtures, Glades.
Leuin, Lightening, Light.
Leuys, Leaves.
Leyis, Leas, untill'd Ground.
Lochis, Lakes.
Lockkerand, curling.
Louis, Praiſe.
Loukit, locked up, encloſed.
Loune, calm.
Luſty, vigorous.
Lye, or *Le*, a Shelter.
Lyft, the Firmament.
Lynd, the Linden-tree.
Lynnys, Cataracts.
Mavys, a Thruſh.
Ment, mixed, mingled together.
Merle, an Ouzle, Blackbird. [Lat. *Merula*.]
Mereſwynis, Sea-Swine, porci marini.
Mortfundyit, deadly cold.
Neiſs thirlis, Noſtrils.
Obumbrate, ſhaded over.
Oceliane, the ocean.
Orlagere, a clock, [Lat. *horologium*.]
Ouerfrett, overſpread, embelliſh'd.
Ouerheidland, covering over.
Ouerwelterand, overturning.
Peirs, ſky-colour'd.

Pete,

Pete, a clod, or lump of earth.
Phanis, not *Fanes* or *Enſigns*, (as the *Gloſſary* interprets it) but Appearance or Splendor, from the Gr. Φαινω, oſtendo, ſplendeo.
Phioll, a Cupola.
Plene, to complain.
Poune, a Peacock.
Pray, a Meadow. [Lat. *Pratum.*]
Pure, poor.
Puruiance, proviſion.
Pylis, hairs, or tops of graſs.
Quha, who—*Quhais*, whoſe.
Quhalis, whales.
Quhile, a wheel.
Quhin, ſtone, hard ſtone.
Quhip, a whip.
Rais, roes.
Rak, fog, miſt.
Rakis on raw, march in order.
Redemyte, decked, beautiful.
Reirdit, reſounded.
Releiſchand, mounting up.
Rendryng, reſtoring,
Reſpand, the ruſtling of reeds.
Reſſaue, to receive.
Revertis, returns.
Reveſting, cloathing.
Ronnys, brambles, briars.
Rummyſt, rumbled, roared.
Rym, the circle of a wheel,
Ryng, reign.
Ryſe, bulruſhes, may ſignify ſhrubs or buſhes.
Sary, ſorry, ſad.
Schaik, to ſhake.
Schaw, a wood, foreſt, or grove.
Schene, ſhining.
Scherand, cleaving.
Schill, ſhrill.
Schote, ſhutter of a window.
Schoutis, ſhouts.
Schroudith, covers over.
Schupe, prepar'd.
Sege, ſeat. [Fr. *Siege.*]
Selkouth, ſtrange, uncommon.
Semelie, ſeemly.
Sence, incenſe.
Sere, ſeveral, likewiſe ſore, violent.
Seſit, reſted.
Seye, ſea.
Sic, ſuch.
Sike, a rivulet.
Skuggis, ſhades.
Slak, a bottom or valley.
Slekit, ſmooth.
Snell, piercing, ſharp.
Snyppand, nipping.
Sole, ſoil. [Lat. *ſolum.*]
Soppis, ſhowers, clouds.
Sore, ſorrel, cheſnut.
Souch, to make a noiſe.
Spate, foam, froth.
Sprayngis, rays, ſtreakes of different colours.
Sprinkilland, gliding ſwiftly.
Spulzeit, ſpoiled, robbed.
Stabillyt, ſettled, calm.
Stanryis, the ſhore.
Stede, place.
Sternes, ſtars.
Steuynnis, notes, ſounds.
Storare, reſtorer.
Stouis, vapours, exhalations.
Stourand, ſtirring.
Strandis, ſtrands, —— ſometimes ſignifies Rivulets.
Strekit, ſtretched.
Sulze, the ſoil, ground.
Sulzeart, bright, glittering.
Sum dele, ſomewhat, a little.
Swarde, the Surface of the ground.
Syne, then, afterwards.
Syon, a ſcion, or young ſhoot.
Tait, tight.
Tetand, putting forth.
Thareon, their own.
Thoucht, though,
Thrang, in Crowds.
Thrid, third.
Thuddis, Blaſts,
Till, to, unto.
Trazileys, props, or ſupporters of Vines.
Umbedrew, withdrew.
Unſchet, opened.
Upwarpis, thrown up.
Uthyr, other.
Wak, moiſt, watry.
Wallowit, wither'd.

Wally,

A GLOSSARY to MAY and WINTER.

Wally, wavy, billowy.
Warpit, threw.
Widequhare, far and near.
Wiſſinyt decay'd, dried.
Wobbis, Webbs.
Wortis, Herbs, Plants.
Wylecote, a jacket next the ſhirt, a ſly Coat.
Wyndilſtrayis, Windleſtraws, tall Graſs.
Yſeſchokkillis, Icicles.
Yſowpit, drenched, ſopt.
Zallow, yellow.
Zard, Yard, Garden.
Zere, Year.
Zing, young.
Zoule, howl.
Zound, yonder, farther off.

Lately Publiſhed, (*Price* One Shilling)

The Third Edition *of*

GAWIN DOUGLAS's Deſcription of MAY,
Modernized by FRA. FAWKES, A. M.

Printed for LOCKYER DAVIS in *Fleet-ſtreet*.